

# Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

27. JULI 1978

## WETSONTWERP

houdende diverse institutionele hervormingen

AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE HEREN BERTOUILLE EN GOL

Art. 86.

## I. — In hoofdorde :

Dit artikel weglaten.

## VERANTWOORDING

Het stelsel van de gemeenschapscommissies heeft tot gevolg dat elk cultureel initiatief te Brussel aan ademnood gaat lijden, dat aan de bevoegde overheid, in casu de gemeente, elke bevoegdheid op cultuur gebied wordt ontnomen, dat de kleinste gemeenschap een vetorecht krijgt ten aanzien van de initiatieven van de andere gemeenschap, dat de centrale regering de bevoegdheid heeft het laatste woord te spreken over de culturele activiteiten in de randgemeente, dat taalgetto's ontstaan in sectoren waar dat aspect bijkomstig is — in de ziekenhuizen bij voorbeeld — en dat tenslotte de activiteiten, die gericht zijn op 80 % Franstaligen, onderworpen worden aan de beslissingen van 20 % Nederlandstaligen.

Bovendien is dat stelsel uit een juridisch oogpunt verward.

## II. — In bijkomende orde :

## 1) A. — In eerste bijkomende orde :

## a) Artikel 168 vervangen door wat volgt :

« De Franstalige gemeenschapscommissie en de Nederlandstalige gemeenschapscommissie doen ten behoeve van de culturele gemeenschap die zij respectievelijk in de gemeente vertegenwoordigen, aan de gemeente en aan het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn voorstellen in verband met de materies opgesomd in artikel 59bis van de Grondwet en in artikel 2 van de wet van 21 juli 1971 betreffende de bevoegdheid en de werking van de Cultuurraden, zoals gewijzigd bij de wet van ... houdende diverse institutionele hervormingen.

Zie :

461 (1977-1978) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 8 : Amendementen.
- N° 9 : Advies van de Raad van State (artt. 1 tot 33).
- N° 11 tot 13 : Amendementen.

# Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

27 JUILLET 1978

PROJET DE LOI  
portant diverses réformes institutionnellesAMENDEMENTS  
PRESENTES PAR MM. BERTOUILLE ET GOL

Art. 86.

## I. — En ordre principal :

Supprimer cet article.

## JUSTIFICATION

Le système des commissions communautaires a pour conséquence d'étouffer toute initiative culturelle à Bruxelles, de dessaisir les autorités compétentes, à savoir les communes, de toute compétence dans le domaine culturel, de créer un veto de la communauté la moins importante à l'égard des initiatives prises par l'autre communauté culturelle, de donner au Gouvernement central le pouvoir du dernier mot sur les activités culturelles des communes périphériques, de créer des ghettos linguistiques dans des secteurs où pourtant cet aspect est secondaire — les hôpitaux par exemple — enfin de soumettre les activités orientées vers 80 % de francophones aux décisions prises par les représentants des 20 % de néerlandophones.

Au surplus, ce système est confus au plan juridique.

## II. — En ordre subsidiaire :

## 1) A. — En premier ordre subsidiaire :

## a) Remplacer l'article 168 par ce qui suit :

« La commission communautaire communale française et la commission communautaire communale néerlandaise font en faveur de la communauté culturelle que chacune d'elle représente dans la commune, des propositions à la commune et au Centre public d'aide sociale concernant les matières énumérées à l'article 59bis de la Constitution et à l'article 2 de la loi du 21 juillet 1971 relative à la compétence et au fonctionnement des Conseils culturels, telle que modifiée par la loi du ... portant diverses réformes institutionnelles.

Voir :

461 (1977-1978) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 8 : Amendements.
- N° 9 : Avis du Conseil d'Etat (art. 1 à 33).
- N° 11 à 13 : Amendements.

» De Franstalige gemeenschapscommissie en de Nederlandstalige gemeenschapscommissie dienen ook van advies over elk voorstel dat uitgaat van het O.C.M.W. of de gemeente, alsook van voorafgaand advies over elke vastlegging van gemeentelijke kredieten of kredieten van het O.C.M.W. ».

- b) Artikel 169 weglaten.
- c) Artikel 172 weglaten.

#### VERANTWOORDING

Dit wetsontwerp voorziet in het optreden van de gemeenschapscommissie in drie gevallen :

1. a) voorstel — artikel 168;
- b) advies over voorstellen, begrotingsvoorstellen inbegrepen, wat de gemeenschapsaspecten betreft — artikel 169;
- c) gelijkluidend advies vooraf over de vastleggingen van kredieten door de gemeente en het O.C.M.W. — artikel 172.

Dat stelsel is niet duidelijk. Waartoe dient het in artikel 159 de bevoegdheid van de commissie te beperken tot het gemeenschapsaspect, als elke vastlegging van kredieten, ongeacht de aard ervan, onderworpen wordt aan de commissie en deze hoger beroep aantekent, als haar advies niet wordt opgevolgd (art. 186).

Het ingediende amendement heeft tot doel interpretatiegeschillen te voorkomen.

#### B. — In tweede bijkomende orde :

« In fine » van artikel 169, de woorden « slaat dit advies uitsluitend op de communautaire aspecten ervan » weglaten.

#### VERANTWOORDING

Deze zin is onbegrijpelijk indien men hem in verband brengt met artikel 172 dat voorziet in een eensluidend advies voor alle voorstellen betreffende de vastlegging van kredieten.

Hieruit volgt, in elk geval, dat het eensluidend advies van de Commissie vereist is wanneer het gaat om begrotingsaangelegenheden, ongeacht of daar al dan niet « communautaire aspecten » aan verbonden zijn.

#### 2) In artikel 170, op de tweede regel van de Franse tekst, de woorden

« donne également un avis obligatoire » vervangen door de woorden  
« donne obligatoirement un avis ».

#### VERANTWOORDING

Het gaat hier ongetwijfeld niet om een eensluidend advies, zoniet zou artikel 170 van het wetsontwerp dat vermeld hebben zoals bijvoorbeeld in artikel 172. Het is dus duidelijk dat de in artikel 170 opgelegde verplichting erin bestaat een advies te geven en niet dat advies verplicht te volgen.

#### 3) Artikel 173 weglaten.

#### VERANTWOORDING

Technisch gezien bestaat er geen enkele reden om het principe van de jaarlijkse begroting te laten varen.

#### 4) In artikel 174, de derde zin vervangen door wat volgt :

« Een termijn die aanvangt of eindigt tussen 15 juli en 15 augustus, wordt van rechtswege verlengd tot 1 september ».

#### VERANTWOORDING

Het is ongeoorloofd de problemen onopgelost te laten gedurende bijna twee en een halve maand. Het amendement verkort de « stille periode »...

» La commission communautaire communale française et la commission communautaire communale néerlandaise donnent également leurs avis sur toutes propositions émises par le C.P.A.S. ou la commune, ainsi qu'un avis préalable sur tout engagement de crédits communaux ou de crédits de C.P.A.S. ».

- b) Supprimer l'article 169.
- c) Supprimer l'article 172.

#### JUSTIFICATION

Le présent projet de loi prévoit l'intervention des commissions communautaires dans trois cas :

1. a) proposition — article 168;
- b) avis sur propositions, propositions budgétaires incluses en ce qui concerne les aspects communautaires — article 169;
- c) avis conforme préalable sur les engagements de crédits communaux et de C.P.A.S. — article 172.

Ce système n'est pas clair. A quoi sert-il de réduire à l'article 159 le pouvoir des commissions à l'aspect communautaire puisque tout engagement de crédits, quels qu'ils soient, est soumis à la commission et qu'elle exerce un recours, si on ne suit pas son avis (art. 186).

L'amendement présenté a pour objet d'éviter les conflits d'interprétation.

#### B. — En deuxième ordre subsidiaire :

« In fine » de l'article 169, supprimer les mots : « cet avis concerne exclusivement les aspects communautaires ».

#### JUSTIFICATION

Cette phrase est incompréhensible, si on la met en parallèle avec l'article 172 qui prévoit un avis conforme sur toutes propositions d'engagements de crédits.

Il s'ensuit que, de toute manière, l'avis conforme de la commission est requis en matière budgétaire, qu'il y ait ou non des « aspects communautaires ».

#### 2) A l'article 170, deuxième ligne, remplacer les mots

« donne également un avis obligatoire » par les mots  
« donne obligatoirement un avis ».

#### JUSTIFICATION

Il ne s'agit sans doute pas d'un avis conforme, sinon l'article 170 du projet de loi l'aurait prescrit, comme il l'a fait par exemple à l'article 172. Il est donc manifeste que l'obligation qui est prévue à l'article 170 est de donner un avis, non pas de suivre cet avis obligatoirement.

#### 3) Supprimer l'article 173.

#### JUSTIFICATION

Il n'y a pas de raison technique de supprimer le principe de l'annuité budgétaire.

#### 4) A l'article 174, remplacer la troisième phrase par la phrase suivante :

« Un délai qui prend cours ou expire entre le 15 juillet et le 15 août est prorogé de plein droit jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre ».

#### JUSTIFICATION

On ne peut laisser les problèmes sans solution pendant près de deux mois et demi. L'amendement réduit la « période creuse »...

## 5) Artikel 180 aanvullen met wat volgt :

*« betwelk niet meer mag bedragen dan de helft van het presentiegeld van de gemeenteraadsleden ».*

## VERANTWOORDING

Aan de Koning dient een beperking te worden opgelegd inzake de vaststelling van de vergoeding van de leden der gemeentelijke gemeenschapscommissies. Laatstgenoemden behandelen slechts culturele vraagstukken, terwijl de gemeenteraadsleden belangstelling moeten tonen voor alle aspecten van het beheer van hun gemeente.

Bijgevolg is het normaal dat het bedrag van het presentiegeld gevoldig wordt verminderd.

## 6) Paragraaf 2 van artikel 181 weglaten.

## VERANTWOORDING

De gemeenschapscommissies zijn almachtig, zowel voor het bepalen van het cultureel beleid als inzake de keuze van de begunstigden.

De eis dat de vergaderingen met gesloten deuren worden gehouden, wekt stellig de indruk dat de debatten zich minder zullen toespitsen op het cultureel belang van een initiatief dan op de politieke en taaldosering.

Om de zaken in een klaar daglicht te plaatsen, stellen de indieners van dit amendement voor de eis van de vergadering met gesloten deuren weg te laten.

## 7) A. --- In artikel 182, § 1 vervangen door wat volgt :

*« Het secretariaat van de gemeenschapscommissie wordt waargenomen door de gemeente ».*

## B. — De §§ 2 en 3 weglaten.

## VERANTWOORDING

De gemeenschapscommissie is geen uitvoerend orgaan. Zij kan zich alle bescheiden en inlichtingen laten verstrekken door de gemeenteambtenaren die in de culturele sector werkzaam zijn. De gemeenschapscommissie heeft tot doel de voorstellen van het college, van de Raad of van het O.C.M.W. te onderzoeken en zelf voorstellen te doen. Bijgevolg is er geen reden om per gemeenschapscommissie een afzonderlijke administratie op te richten. Daarentegen is het normaal noodzakelijk dat de administratieve *follow-up* van de beslissingen van de gemeenschapscommissies wordt mogelijk gemaakt. Daarom stellen de auteurs van onderhavig amendement voor dat de gemeente het nodige secretariaatspersoneel ter beschikking van de commissies zou stellen.

Dit amendement wordt uiteraard ook ingegeven door de noodzaak om de werkingskosten van de instellingen zoveel mogelijk te drukken.

## 8) A. — In artikel 186, § 1, letter b vervangen door wat volgt :

*« b) afwijkt van haar advies zoals dat bepaald is bij artikel 172 van deze wet ».*

## VERANTWOORDING

Artikel 186 lijkt ook te slaan op het geval van artikel 169. Bijgevolg is er geen onderscheid meer tussen « verplicht advies » en « conform advies ».

## B. — In hetzelfde artikel 186, § 2 weglaten.

## VERANTWOORDING

De bevoegdheid die aan de gemeentelijke gemeenschapscommissies bij artikel 186, § 2, wordt verleend, is eenvoudigweg buitensporig. Krachten die paragraaf kan een commissie immers beroep instellen tegen om het even welke beslissing voor zover zij die discriminerend acht ten opzichte van leden van haar gemeenschap. Die bepaling biedt uiteraard de mogelijkheid om de hele werking van de Gemeenteraad, van het College of van het O.C.M.W. te blokkeren.

De gemeentelijke gemeenschapscommissies moeten beperkt blijven tot de taak die de hunne is, m.a.w. een hoofdzakelijk culturele taak. Zij hoeven zich niet met andere materies in te laten.

## 5) Compléter l'article 180 par ce qui suit :

*« qui ne peut être supérieur à la moitié du jeton de présence des conseillers communaux ».*

## JUSTIFICATION

Il s'impose de fixer au Roi une limite dans la fixation de l'indemnité des membres des commissions communautaires communales. Ceux-ci ne traitent que les problèmes culturels, alors que les conseillers communaux doivent s'intéresser à tous les aspects de la gestion de leur commune.

Il est par conséquent normal de prévoir un jeton de présence nettement inférieur.

## 6) Supprimer le § 2 de l'article 181.

## JUSTIFICATION

Les commissions communautaires sont toutes-puissantes, tant dans la détermination de la politique culturelle que dans celle du choix des bénéficiaires.

L'exigence du huis clos donne nettement l'impression que les débats seront moins axés sur l'intérêt culturel d'une initiative que sur les dosages politiques et linguistiques.

C'est afin que les choses soient claires que les auteurs du présent amendement proposent de supprimer les exigences de huis clos.

## 7) A. — A l'article 182, remplacer le § 1 par ce qui suit :

*« Le secrétariat de la commission communautaire est assuré par la commune ».*

## B. — Supprimer les §§ 2 et 3.

## JUSTIFICATION

La commission communautaire n'est pas un exécutif. Elle peut se faire fournir tout document et éclaircissement de la part des fonctionnaires communaux qui travaillent dans le secteur culturel. La commission communautaire a pour objet d'examiner les propositions du Collège, du Conseil ou du C.P.A.S. de formuler également des propositions. Il n'y a donc pas de raison de prévoir, par commission communautaire une administration spéciale. Par contre, il s'impose naturellement de prévoir le suivi administratif des délibérations des commissions communautaires. C'est la raison pour laquelle les auteurs du présent amendement proposent que la commune mette à la disposition des commissions le personnel de secrétariat nécessaire.

Cet amendement est naturellement aussi motivé par la nécessité de réduire autant que possible le coût de fonctionnement de ces institutions.

## 8) A. — A l'article 186, § 1, remplacer le littera b par ce qui suit :

*« b) s'écarte de son avis tel qu'il est déterminé par l'article 172 de la présente loi ».*

## JUSTIFICATION

L'article 186 semble viser aussi le cas de l'article 169. Il n'y a alors plus de distinction entre « avis obligatoire » et « avis conforme ».

## B. — Au même article 186, supprimer le § 2.

## JUSTIFICATION

La compétence octroyée aux commissions communautaires communales par l'article 186, § 2, est purement et simplement exorbitante. Aux termes de ce paragraphe en effet, une commission peut prendre son recours contre n'importe quelle décision, pour autant qu'elle estime qu'il y a discrimination à l'égard des membres de sa communauté. Cette disposition permet naturellement de bloquer tout le fonctionnement du Conseil communal, du Collège ou du C.P.A.S.

Les commissions communautaires communales doivent être réduites à la mission qui est la leur, c'est-à-dire une mission essentiellement culturelle. Elles n'ont pas à déborder dans le champ d'autres matières.

## 9) A. — In eerste bijkomende orde :

a) In artikel 188, paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Het beroep van een gemeenschapscommissie van een gemeente in Brussel-Hoofdstad of van een randgemeente wordt gericht tot de verenigde commissies voor de cultuur, die het beroep behandelen en beslechten. »

b) Paragraaf 2 van artikel 188 weglaten.

## VERANTWOORDING

Het beroep ingesteld door een Brusselse gemeenschapscommissie, zoals het beroep ingesteld door een gemeenschapscommissie van een randgemeente, moet door een specifiek Brussels orgaan worden behandeld. Daartoe stellen de auteurs van het amendement de in artikel 108ter van de Grondwet bedoelde verenigde commissies voor de cultuur voor. Bovendien oefenen deze hun bevoegdheid uit in de culturele sector.

## B. — In tweede bijkomende orde :

In artikel 188, § 1, op de zesde en de zevende regel, de woorden « De twee leden van de Gemeenschapsexecutieven kunnen verslag uitbrengen » weglaten.

## VERANTWOORDING

Het optreden van de twee leden van de gemeenschapsexecutieven is niet verantwoord, al gaat het ook om Brusselaars. Zij maken immers deel uit van de gemeenschapsexecutie en zijn bijgevolg niet aangewezen om op beslissende wijze op te treden bij de regeling van een conflict dat in wezen en uitsluitend de Brusselse organen aanbelangt.

## 10) A. — In eerste bijkomende orde :

a) Artikel 191, § 1, vervangen door wat volgt :

« § 1. Wordt het beroep van een gemeentelijke gemeenschapscommissie van een gemeente in Brussel-Hoofdstad of van een randgemeente ingewilligd, dan kan de in artikel 188, § 1, vermelde overheid een lid van elk van de commissies voor de cultuur belasten met de uitvoering van haar beslissing, in geval van nalatigheid van de ondergeschikte overheid, in deze plaats en op kosten van de in gebreke blijvende overheid. »

b) In hetzelfde artikel 191, paragraaf 2 weglaten.

## B. — In tweede bijkomende orde :

In artikel 191, paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Wordt het beroep van een gemeentelijke gemeenschapscommissie van een gemeente in Brussel-Hoofdstad ingewilligd, dan kan de in artikel 188, § 1, vermelde overheid een lid van elke taalgroep van het Brussels gewestelijk college belasten met de uitvoering van haar beslissing, in geval van nalatigheid van de ondergeschikte overheid, in deze plaats en op kosten van de in gebreke blijvende overheid ».

Art. 87.

Op de eerste regel, de woorden

« Ieder organisme »

vervangen door de woorden

« Iedere publiek- of privaatrechtelijke instelling met rechtspersoonlijkheid ».

## VERANTWOORDING

Luidens de memorie van toelichting beoogt artikel 87 van het ontwerp eveneens de feitelijke verenigingen. Nu moeten deze erkend zijn om te kunnen worden gesubsidieerd.

## 9) A. — En premier ordre subsidiaire :

a) A l'article 188, remplacer le § 1 par ce qui suit :

« § 1. Le recours d'une commission communautaire d'une commune de Bruxelles capitale ou d'une commune périphérique est adressé aux commissions culturelles réunies qui traitent et décident du recours ».

b) Supprimer le § 2 de l'article 188.

## JUSTIFICATION

Il s'importe de faire traiter le recours d'une commission communautaire bruxelloise — comme des commissions communautaires de la périphérie — par un organe spécifiquement bruxellois. Les auteurs de l'amendement proposent les commissions culturelles réunies, visées à l'article 108ter de la Constitution. Celles-ci exercent de surcroit leurs compétences dans le secteur culturel.

## B. — En deuxième ordre subsidiaire :

A l'article 188, § 1, cinquième et sixième lignes, supprimer les mots : « Les deux membres des exécutifs communautaires peuvent faire rapport ».

## JUSTIFICATION

L'intervention des deux membres des exécutifs communautaires ne se justifie pas, alors même que ces deux membres sont bruxellois. Ils font en effet partie de l'exécutif communautaire et n'ont par conséquent pas vocation à intervenir de manière décisive dans la solution d'un conflit qui concerne essentiellement et uniquement les organes bruxellois.

## 10) A. — En premier ordre subsidiaire :

a) A l'article 191, remplacer le § 1 par ce qui suit :

« § 1. S'il est fait droit au recours d'une commission communautaire communale de Bruxelles-Capitale ou des communes périphériques, l'autorité citée à l'article 188, § 1, peut charger un membre de chacune des commissions de la culture de l'exécution de la décision, en cas de négligence de l'autorité subordonnée en lieu et place de celle-ci et aux frais de l'autorité défaillante ».

b) Au même article 191, supprimer le § 2.

## B. — En deuxième ordre subsidiaire :

A l'article 191, remplacer le § 1 par ce qui suit :

« § 1. S'il est fait droit au recours d'une commission communautaire communale de Bruxelles-Capitale, l'autorité citée à l'article 188, § 1, peut charger un membre de chaque groupe linguistique du collège régional bruxellois de l'exécution de la décision, en cas de négligence de l'autorité subordonnée en lieu et place de celle-ci et aux frais de l'autorité défaillante ».

Art. 87.

A la première ligne, après les mots

« tout organisme »

insérer les mots

« doté de la personnalité juridique, qu'il soit public ou privé ».

## JUSTIFICATION

Aux termes de l'exposé des motifs, l'article 87 du présent projet vise également les associations de fait. Or, celles-ci, pour être subventionnées, doivent être agréées.

Op welke grondslag moeten ze erkend worden, aangezien er ter zake geen statut bestaat? Op grond van een plan? Of op grond van een actieprogramma, een verklaring volgens welke zij zich tot een gemeenschap of tot de twee gemeenschappen richten?

Het is duidelijk dat die regeling volkomen onbruikbaar is ten aanzien van feitelijke verenigingen. Er moet dus bepaald worden dat zij slechts geldt voor de publiekrechtelijke en privaatrechtelijke rechtspersonen.

### Artt. 88 tot 92.

#### A. — In hoofdorde :

##### a) Artikel 88 vervangen door wat volgt :

« 1. De erkenning als instelling die zich tot de twee gemeenschappen richt, wordt aan de bestaande sociaal-culturele instellingen verleend :

» a) voor instellingen waarvan de activiteit zich uitstrekkt tot een gemeente van het Brusselse gewest of tot een randgemeente, door de Gemeenteraad, behoudens de bepalingen in artikel 86 van dit ontwerp;

» b) voor de instellingen waarvan de activiteit zich tot meer dan één Brusselse gemeente of tot meer dan één randgemeente uitstrekkt, maar waarvan de hoofdactiviteit zich beperkt tot de 19 gemeenten en tot de 6 randgemeenten, door de verenigde commissies bedoeld in artikel 108ter, § 5, van de Grondwet;

» c) voor de instellingen waarvan de activiteit zich uitstrekkt tot de twee gemeenschappen, de Franstalige en de Nederlands-talige gezamenlijk, door de Koning op gezamenlijk voorstel van de twee gewestexecutieven.

» 2. De Gemeenteraad, de verenigde commissies, de Koning op gezamenlijk voorstel van de twee gewestexecutieven, regelen ieder voor hetgeen hen aangaat, de wijze van erkenning en subsidiëring van de sociaal-culturele instellingen. »

##### b) De artikelen 89 tot 92 weglaten.

#### VERANTWOORDING

De inkleding van die artikelen 87 tot 92, die betrekking hebben op de sociaal-culturele instellingen beantwoordt niet aan de oogmerken die de Regering nastreeft, zoals die in de memorie van toelichting werden omschreven.

Inderdaad, in de memorie van toelichting wordt herinnert aan het bepaalde in artikel 59bis, § 4, van de Grondwet dat de decreten geen kracht van wet hebben in het tweetalige gewest Brussel-Hoofdstad tenzij voor instellingen die wegens hun activiteiten beschouwd moeten worden als uitsluitend behorend tot de ene of de andere cultuurgemeenschap. Het logisch gevolg van het bepaalde in artikel 59bis, § 4, zou zijn dat een gezagsorgaan een lijst opmaakt van de instellingen die in het tweetalige gewest Brussel-Hoofdstad zijn gevestigd en tot de twee cultuurgemeenschappen behoren.

Als die lijst eenmaal is opgemaakt dient de vraag te worden gesteld onder welk stelsel die instellingen staan, dat wil zeggen het stelsel dat de erkennings- en subsidiëringssnormen bepaalt.

Zoals de zaken nu staan, kan met zekerheid worden gesteld dat de sociaal-culturele instellingen die zich tot de twee gemeenschappen richten — en bijgevolg buiten de werkingsfeer van de decreten vallen — de instellingen zijn die toelagen krijgen op de sector die aan de twee gemeen is, en met name :

- de K.M.S.;
- het N.O.B. (als tenminste de splitsing niet een feit is);
- de Brusselse Filharmonie;
- Jeugd en Muziek te Brussel;
- het filmuseum;
- de filmoteca.

Maar het spreekt vanzelf dat, afgezien van de lijst van bestaande instellingen, ook een algemene norm moet worden bepaald met de voorwaarden tot erkenning en subsidiëring van instellingen die tot stand zouden komen.

Vastgesteld moet worden dat er onder die instellingen sommige voorkomen met een werkingsfeer, die rechtens, zoniet in feite, tot het

Sur quelle base doit-on les agréer puisqu'il n'y a pas de statut? Sur un projet? Un programme d'actions, une déclaration selon laquelle elles s'adressent à une communauté ou aux deux communautés?

On voit que le système est entièrement inapplicable pour les associations de fait. Il faut donc prévoir que cela ne s'applique qu'aux personnes morales, publiques et privées.

### Art. 88 à 92.

#### A. — En ordre principal :

##### a) Remplacer l'article 88 par ce qui suit :

« 1. L'agrération, en tant qu'organisme s'adressant aux deux communautés, des établissements socio-culturels existants est accordée :

» a) pour les organismes dont l'activité s'étend à une commune de la région bruxelloise ou à une commune périphérique, par le Conseil communal, sous réserve des stipulations de l'article 86 du présent projet;

» b) pour les organismes dont l'activité s'étend à plus d'une commune bruxelloise ou à plus d'une commune périphérique, mais dont les activités principales se limitent aux 19 communes et aux 6 communes périphériques, par les commissions réunies visées à l'article 108ter, § 5, de la Constitution;

» c) pour les organismes dont l'activité s'étend à l'ensemble des deux communautés, française et néerlandaise, par le Roi sur proposition conjointe des deux exécutifs régionaux.

» 2. Le Conseil communal, les commissions réunies, le Roi, sur proposition conjointe des deux exécutifs régionaux, règlementent chacun en ce qui le concerne, les modalités de reconnaissance et le subventionnement des établissements socio-culturels. »

##### b) Supprimer les articles 89 à 92.

#### JUSTIFICATION

La rédaction de ces articles 87 à 92 qui concernent les établissements socio-culturels ne répond pas aux objectifs poursuivis par le Gouvernement, tels qu'ils sont précisés dans l'exposé des motifs.

En effet, l'exposé des motifs rappelle le prescrit de l'article 59bis, § 4, de la Constitution selon lequel les décrets n'ont force de loi dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qu'à l'égard des établissements qui, en raison de leurs activités, doivent être considérés comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre communauté culturelle. La conséquence logique du prescrit de l'article 59bis, § 4, serait qu'une autorité dresse la liste des institutions établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et qui appartiennent aux deux communautés culturelles.

Cette liste étant faite, il conviendrait alors de se demander sous quel régime vivraient ces établissements, c'est-à-dire qui déterminerait les normes d'agrération et de subsidié.

Dans l'état actuel des choses, on peut déjà dire avec certitude que sont actuellement des établissements socio-culturels qui s'adressent aux deux communautés — et qui par conséquent échappent au champ d'application des décrets — les établissements qui sont subsidiés sur le secteur commun aux deux cultures et notamment :

- le T.R.M.;
- l'O.N.B. (si du moins sa scission n'est pas effective);
- la philharmonie de Bruxelles;
- les jeunesse musicales de Bruxelles;
- le musée du cinéma;
- la cinémathèque.

Mais il est évident que, mis à part les listes des organismes existants, il faudrait prévoir une norme générale qui détermine les conditions d'agrération et de subventionnement d'organismes qui se créeraient.

Il faut constater que, parmi ces établissements, certains ont un champ d'application limité, en droit sinon en fait, à la région de

Brusselse gewest is beperkt, maar andere, als bijvoorbeeld de filmtiek of de K.M.S., hebben een uitstraling over geheel België.

Bij het bestuderen van de artikelen 87 tot 92 van het wetsontwerp kunnen wij er ons rekenschap van geven dat die artikelen slechts slaan op de oprichtings- en subsidiëringsovervaarden voor gemeenschappelijke instellingen die de gemeenteoverheid zou oprichten. In de memorie van toelichting wordt trouwens verwezen naar het hoofdstuk over de gemeenschapscommissies.

Het wetsontwerp schijnt dus tegen de logica in te gaan.

Het antwoord op de vraag op welk krediet de gemeenten tegemoet kunnen komen aan instellingen die zich tot de twee cultuurgemeenschappen richten, hangt ten dele af van de lijst van die instellingen en voorts van de algemene voorwaarden tot oprichting, organisatie, werking of subsidiëring ervan.

Bij het bepalen van de oprichtings- of subsidiëringsovervaarden van de instellingen die zich tot beide cultuurgemeenschappen richten, moet dus niet van de gemeenten worden uitgegaan.

Overigens doet het probleem van de instellingen die zich tot de twee cultuurgemeenschappen richten, zich op drie niveaus voor :

het gemeentelijke;  
het Brusselse (19 gemeenten + 6 randgemeenten);  
het nationale.

Voor elk niveau moet een specifieke oplossing aangenomen worden en moet worden uitgemaakt welke overheid verantwoordelijk is.

Dat is het doel van dit amendement.

## B. — In bijkomende orde :

### 1) In artikel 88, eerste lid, de woorden « opgericht of » weglaten.

#### VERANTWOORDING

Hoe kan men nu, nog vóór een inrichting wordt opgericht, weten dat zij gemeenschappelijke activiteiten gaan uitoefenen? Sterker nog, waarom wordt aan de gemeenteraad verbod opgelegd om een socio-culturele instelling op te richten die, ofschoon zij niet beantwoordt aan de in artikel 88 gestelde voorwaarden, evenwel andere subsidies zal ontvangen dan die van de gemeente bijvoorbeeld?

Ten slotte drukt de bepaling van artikel 88 in tegen de algemene bevoegdheid van de gemeenteraad om enigerlei instelling op te richten die noodzakelijk is voor de werking van die raad, zoals dat trouwens mogelijk is voor om het even welke andere publiekrechtelijke persoon.

### 2) In hetzelfde artikel 88, het 2° weglaten.

#### VERANTWOORDING

Artikel 1, § 1, 2°, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken maakt de wet toepasselijk op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het algemeen belang.

Nu ligt het voor de hand dat een feitelijke vereniging die in de culturele sector werkzaam is, niet bedoeld wordt bij artikel 1, § 1, 2°, evenmin trouwens als een privaat rechtelijk rechtspersoon voor zover die de in voornoemd artikel 1, § 1, 2°, gestelde voorwaarden niet vervult.

Het enige geval waarin de wetten op het taalgebruik van toepassing zijn op de privésector is dat van de bescheiden uitgaande van de private rijverheids-, handels- of financiebedrijven (zie artikel 1, § 1, 6°, van de gecoördineerde wetten).

Bijgevolg vallen, door de in artikel 88 uitgewerkte regeling, personen en instellingen die vroeger niet onderworpen waren aan de wetten van 1966, er nu wel onder. Daarom stellen de indieners van dit amendement voor artikel 88, 2°, weg te laten.

### 3) In hetzelfde artikel 88, het 3° aanvullen met wat volgt :

« Daartoe moeten de instellingen, bij de samenstelling van hun beheersorganen, rekening houden met de verdeling per taalstelsel, in overeenstemming met de budgettaire verdeling waarvan sprake in het nieuw artikel 167 van de Gemeente-wet ingevoegd door artikel 86 van de onderhavige wet ».

Bruxelles mais d'autres, comme par exemple la cinémathèque ou le T.R.M. ont un champ d'application qui s'étend à l'ensemble de la Belgique.

Or, lorsqu'on examine les articles 87 à 92 du projet de loi, on se rend compte que ces articles ne visent que les conditions de création et de subventionnement des organismes communs par les autorités communales. L'exposé des motifs d'ailleurs renvoie au chapitre consacré aux commissions communautaires.

La démarche du projet de loi paraît donc être en sens inverse de la logique.

Le point de savoir sur quel crédit les communes pourront intervenir en faveur des organismes s'adressant aux deux communautés culturelles est fonction, d'une part, de la liste de ces organismes et, d'autre part, des conditions générales mises à leur création, l'organisation, leur fonctionnement ou leur subsdiation.

Ce n'est donc pas en partant des communes que l'on doit déterminer les conditions de création ou de subvention des organismes qui s'adressent aux deux communautés culturelles.

Par ailleurs, le problème des organismes s'adressant aux deux communautés se pose à trois niveaux :

au niveau communal;  
au niveau bruxellois (19 communes + les 6 communes périphériques);  
au niveau national.

Il faut pour chaque niveau, adopter une solution spécifique et déterminer quelle est l'autorité responsable.

C'est l'objet du présent amendement.

## B. — En ordre subsidiaire :

### 1) A l'article 88, premier alinéa, supprimer les mots « créés ni ».

#### JUSTIFICATION

Comment savoir qu'un établissement exercera des activités communales avant de le créer ? Et surtout pourquoi interdire au Conseil communal de créer une établissement socio-culturel qui ne répondrait pas aux conditions de l'article 88, mais qui recevrait d'autres subsides que ceux de la commune par exemple ?

Enfin, la disposition de l'article 88 va à l'encontre du pouvoir général du conseil communal de créer tout établissement nécessaire à son fonctionnement, comme peut d'ailleurs le faire toute autre personne publique.

### 2) Au même article 88, supprimer le 2°.

#### JUSTIFICATION

L'article 1, § 1, 2°, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, rend la loi applicable aux personnes physiques et morales concessionnaires d'un service public ou chargées d'une mission qui dépasse les limites d'une entreprise privée et que la loi ou les pouvoirs publics leur ont confiée dans l'intérêt général.

Or il est évident qu'une association de fait travaillant dans le secteur culturel, n'est pas visée par l'article 1, § 1, 2°. N'est pas visée non plus d'ailleurs une personne morale de droit privé, pour autant qu'elle ne remplisse pas les conditions prévues à l'article 1, § 1, 2°, rappelé ci-dessus.

Le seul cas où les lois sur l'emploi des langues pénètrent dans le secteur privé, est relatif aux documents émanant des entreprises industrielles, commerciales et financières (voir art. 1, § 1, 6°, des lois coordonnées).

Par conséquent, le système prévu à l'article 88 fait tomber sous le coup des lois de 1966 des personnes et organismes qui n'y tombaient pas antérieurement. C'est la raison pour laquelle les auteurs du présent amendement proposent de supprimer l'article 88, 2°.

### 3) Au même article 88, compléter le 3° par ce qui suit :

« A cette fin, les établissements doivent, dans la composition de leurs organes de gestion, assurer une répartition linguistique correspondant aux répartitions budgétaires visées à l'article 167 nouveau de la loi communale introduit par l'article 86 de la présente loi ».

### VERANTWOORDING

De wet geeft geen uitleg over de wijze waarop de samenwerking gescheelt.

Het onderhavige amendement biedt een oplossing die steunt op de bestaande toestand inzake kredieten; het is die toestand die door het onderhavige wetsontwerp wordt aangenomen.

#### 4) Artikel 92 weglaten.

### VERANTWOORDING

Artikel 92 betekent noch min noch meer de blokkering van elke culturele activiteit te Brussel.

Inderdaad, op grond van artikel 92 zou elke individueel genomen maatregel ten voordele van een Franstalige bij middel van de aan de Franstalige gemeenschap toegekende kredieten kunnen worden beschouwd als een discriminatie indien een gelijkaardig voordeel aan de leden van de Nederlandstalige gemeenschap niet wordt toegekend bij middel van de kredieten die bestemd zijn voor de ontwikkeling van de Nederlandstalige culturgemeenschap.

Dit systeem smoort volledig elk initiatief zowel van de ene als van de andere kant, maar vooral dan van Franstalige zijde, aangezien die gemeenschap, dank zij de verdeling van de kredieten, over een meer uitgebreide begroting zal beschikken.

Het spreekt vanzelf dat elke gemeenschap met haar eigen kredieten alle maatregelen moet kunnen nemen die zij noodzakelijk acht voor de ontwikkeling van culturele initiatieven in het kader van die gemeenschap.

#### Art. 125.

In § 1, op de derde, de vierde en de vijfde regel, de woorden

« bedoeld bij titel I van het Kieswethoek die van het kiesrecht niet zijn uitgesloten noch in de uitoefening ervan geschorst zijn »

vervangen door de woorden

« die ten minste 21 jaar oud zijn ».

### VERANTWOORDING

Onderhavig amendement verleent het inschrijvingsrecht aan alle inwoners van de bedoelde gemeenten, Belgen zowel als vreemdelingen.

Overigens is er geen enkel juridisch argument om de personen die van het kiesrecht zijn uitgesloten of die in de uitoefening ervan zijn geschorst, van dat recht uit te sluiten. De gevolgen van de keuze van de woonplaats op administratief, burgerlijk, gerechtelijk en fiscaal vlak zijn op allen toepasselijk.

De dubbele kieswoonplaats voor de inwoners die het inschrijvingsrecht genieten, kan uiteraard geen gevolgen hebben voor de personen die van het kiesrecht zijn uitgesloten of die in de uitoefening ervan zijn geschorst.

#### Art. 126.

Dit artikel weglaten.

### VERANTWOORDING

Volgens artikel 126 moet men, om het inschrijvingsrecht te verkrijgen, gedomicilieerd zijn in één van de bedoelde gemeenten op de dag dat deze wet in werking treedt, ofwel zijn woonplaats naar één van die gemeenten overbrengen, maar uitsluitend vanuit een gemeente van het Brusselse Gewest.

Die laatste vereiste is discriminerend. Men moet toestaan dat een persoon die in het Waalse gewest zijn woonplaats heeft en die naar één van de in artikel 125 bedoelde gemeenten overbrengt, ook het bij de wet ingevoerde inschrijvingsrecht kan genieten.

Dat is het doel van onderhavig amendement.

#### Art. 127.

Dit artikel weglaten.

### JUSTIFICATION

La loi est muette sur les modalités de collaboration.

Le présent amendement offre une solution, calquée sur la situation existante en matière de crédits, situation qui a été retenue par le présent projet de loi.

#### 4) Supprimer l'article 92.

### JUSTIFICATION

L'article 92 constitue ni plus ni moins un véritable blocage de toute l'action culturelle à Bruxelles.

En effet, sur base de l'article 92, une mesure individuelle prise au bénéfice d'un francophone sur base des crédits accordés à la communauté française pourrait être considérée comme une discrimination si le même type d'avantage n'était pas octroyé aux membres de la communauté néerlandophone sur base des crédits consacrés au développement de la communauté flamande.

Ce système étouffe complètement toute initiative d'un côté comme de l'autre; mais surtout du côté francophone puisque, par le biais de la répartition des crédits, cette communauté disposera de budgets plus importants.

Il est évident que sur base des crédits propres, chacune des communautés peut prendre toutes mesures qu'elle estime nécessaires au développement des initiatives culturelles au sein de cette communauté.

#### Art. 125.

Au § 1, troisième, quatrième et cinquième lignes, remplacer les mots

« visés au titre I du Code électoral qui ne sont ni exclus de l'électorat ni frappés de la suspension des droits électoraux »

par les mots

« âgés de 21 ans au moins ».

### JUSTIFICATION

Le présent amendement accorde le bénéfice du droit d'inscription à tous les habitants des communes visées, qu'il s'agisse des Belges ou des étrangers.

Par ailleurs, il n'y a aucun motif juridique d'écartier de ce droit les personnes exclues de l'électorat ou frappées de suspension. Les effets de l'élection le domicile au niveau administratif, civil, judiciaire et fiscal s'appliquent à tous.

Le double domicile électoral accordé aux habitants qui bénéficient du droit d'inscription n'aura évidemment aucun effet en ce qui concerne les personnes qui sont exclues de l'électorat ou frappées de la suspension des droits électoraux.

#### Art. 126.

Supprimer cet article.

### JUSTIFICATION

D'après l'article 126, pour bénéficier du droit d'inscription, il faut soit être domicilié dans une des communes visées au jour de l'entrée en vigueur de la loi, soit transférer son domicile dans une de ces communes, mais uniquement au départ d'une commune de la région bruxelloise.

Cette dernière exigence est discriminatoire. Il faut admettre qu'une personne domiciliée en région wallonne et transférant son domicile dans une des communes visées à l'article 125 puisse bénéficier du droit d'inscription établi par la loi.

C'est l'objet du présent amendement.

#### Art. 127.

Supprimer cet article.

## VERANTWOORDING

Het inschrijvingsrecht in de zes randgemeenten moet altijd blijven voortduren.

Er is geen reden om de mogelijkheid tot gebruik ervan te beperken tot twintig jaar in de zeven andere gemeenten en de drie wijken die bedoeld zijn in artikel 125, § 1, 2<sup>e</sup> tot 6<sup>e</sup>, van onderhavige wet.

## Art. 129.

1) In § 1, n<sup>r</sup> 2 vervangen door wat volgt :

« 2. Vanaf de datum waarop een persoon is ingeschreven in het bevolkingsregister van een gemeente vermeld in artikel 125, ingeval die persoon zijn woonplaats naar een van die gemeenten overbrengt na de inwerkingtreding van deze wet ».

## VERANTWOORDING

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen de inwoners van de Waalse gemeenten en die van het Brusselse gewest, aangezien artikel 129, § 1, n<sup>r</sup> 2, verwijst naar artikel 126.

Het recht om woonplaats te kiezen moet voor alle inwoners gelden. Dat is het doel van dit amendement.

2) In dezelfde § 1, « in fine » van n<sup>r</sup> 3 de volgende woorden weglaten : «wanneer het gaat om een minderjarige waarvan de ouders gebruik kunnen maken van de mogelijkheid die hun overeenkomstig de bepalingen van artikel 125 geboden werd ».

## VERANTWOORDING

Artikel 129 verwijst naar artikel 125.

Logischerwijze kunnen daaruit bepaalde juridische gevolgen worden afgeleid, zoals b.v. :

a) dat de zoon van een vreemdeling nooit het inschrijvingsrecht zal kunnen genieten, zelfs als hij voor 1998 de grote naturalisatie heeft verkregen;

b) dat de zoon van een vader die zijn kiesrecht verloren heeft, nooit het inschrijvingsrecht zal kunnen genieten;

c) dat de zoon van een vader die nagelaten heeft of vergeten heeft binnen zes maanden een aanvraag in te dienen om dit recht te genieten of die afstand heeft gedaan van dit recht, nooit het inschrijvingsrecht zal kunnen genieten.

Er is geen reden waarom de nationaliteit van de ouders (punt a), de schuld van de ouders (punt b) of de nalatigheid van de ouders (punt c) op de kinderen moet neerkomen.

Daarom moet die al te restrictieve zinsnede worden weggelaten.

## Art. 133.

**Op de vierde en de vijfde regel, de woorden  
« de vader en de moeder »  
vervangen door de woorden  
« de vader of de moeder ».**

## VERANTWOORDING

Het is niet logisch een dubbele verklaring te eisen wanneer de vader en de moeder per definitie samen leven in één van de in artikel 125 bedoelde gemeenten.

Een verklaring van één van beide ouders volstaat.

## Art. 134.

## A. — In hoofdorde :

## De laatste zin vervangen door wat volgt :

« Behalve om redenen in verband met de overbrenging van de woonplaats van de gemeente van de werkelijke verblijfplaats naar een andere gemeente dan die welke in artikel 125 zijn bedoeld, is die afstand onherroepelijk ».

## JUSTIFICATION

Le droit d'inscription dans les six communes périphériques doit être perpétuel.

Il n'y a pas de raison de réduire sa faculté d'utilisation à vingt ans dans les sept autres communes et les trois quartiers visés à l'article 125, § 1, 2<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup> de la présente loi.

## Art. 129.

## 1) Au § 1, remplacer le n° 2 par ce qui suit :

« 2. A la date à laquelle une personne est inscrite aux registres de la population d'une des communes visées à l'article 125, en cas de transfert de domicile dans une de ces communes, postérieurement à l'entrée en vigueur de la présente loi ».

## JUSTIFICATION

Il ya discrimination entre les habitants des communes wallonnes et ceux de la région bruxelloise, puisque l'article 129, § 1, n<sup>r</sup> 2, renvoie à l'article 126.

Le droit d'élection doit s'appliquer à tous les habitants. C'est l'objet du présent amendement.

2) Au même § 1, « in fine » du n° 3, supprimer les mots « lorsqu'il s'agit d'un mineur dont les parents pouvaient faire usage de la faculté qui leur est réservée aux termes de l'article 125 ».

## JUSTIFICATION

L'article 129 renvoie à l'article 125.

En bonne logique juridique, cela veut dire par exemple :

a) que le fils d'un étranger, même s'il a obtenu la grande naturalisation avant 1998, ne pourra jamais bénéficier du droit d'inscription;

b) que le fils d'un père déchu de ses droits électoraux ne pourra jamais bénéficier du droit d'inscription;

c) que le fils d'un père qui a omis ou oublié de demander dans les six mois du bénéfice du droit, ou qui renonce à ce bénéfice, ne pourra jamais en bénéficier.

On ne voit pas pourquoi la nationalité des parents (point a), la faute des parents (point b), la négligence des parents (point c), doit retomber sur l'enfant.

Pour ces raisons, il convient de supprimer ce membre de phrase qui est trop restrictif.

## Art. 133.

**A la deuxième ligne, remplacer les mots  
« le père et la mère »  
par les mots  
« le père ou la mère ».**

## JUSTIFICATION

Il est illogique de demander une double déclaration alors que, par définition, le père et la mère vivent ensemble dans une des communes visées à l'article 125.

Une déclaration de l'un des parents suffit.

## Art. 134.

## A. — En ordre principal :

## Faire précéder la dernière phrase par ce qui suit :

« Sauf pour des motifs tirés du transfert de domicile de la commune de résidence effective dans une commune autre que celles visées à l'article 125 ».

### VERANTWOORDING

Hoewel men kan aanvaarden dat afstand van dat recht onherroepelijk is, moet toch uitzondering worden gemaakt voor het geval van de overbrenging van woonplaats naar een gemeente die niet over dat recht beschikt.

Voor zover de belanghebbende zich binnen de termijn van twintig jaar bevindt, zou hij later immers opnieuw moeten kunnen zijn woonplaats overbrengen naar een in artikel 125 bedoelde gemeente (bij voorbeeld om beroeps- of andere redenen) en bijgevolg opnieuw het voordeel van het inschrijvingsrecht moeten kunnen genieten.

#### B. — In bijkomende orde :

De laatste zin doen voorafgaan door wat volgt :

*« Behalve om redenen in verband met de overbrenging van woonplaats uit de gemeente van de werkelijke verblijfplaats naar een gemeente van de Brusselse agglomeratie, kunnen ».*

### VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als voor het vorige amendement op artikel 134.

#### Art. 137.

##### 1) In § 1, tweede lid, op de derde en de vierde regel, de woorden

« kan geldig gebeuren »  
vervangen door de woorden  
« gebeurt geldig ».

##### 2) In dezelfde § 1, het tweede lid aanvullen met wat volgt :

*« In dat geval zendt het gemeentebestuur bij een ter post aangetekend schrijven een afschrift van de bestuurlijke akte naar de werkelijke verblijfplaats van de persoon ».*

### VERANTWOORDING

Er bestaat geen enkele reden om aan de administraties van de centrale overheid, van de gewestelijke overheid of van de culturele overheid de mogelijkheid te laten om een bestuursakte naar de werkelijke woonplaats te verzenden.

Men dient in dezelfde regeling te voorzien als die welke geldt voor de bij artikel 136, 2<sup>e</sup> lid, bedoelde gerechtelijke akten.

#### Art. 139.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

*« Ieder kind van een bewoner van één van de wijken of gemeenten, bedoeld bij artikel 125, evenals de kinderen waarover die bewaring of de voogdij uitoefent, mag, op verzoek van die persoon, ongeacht of hij al dan niet woonplaats heeft gekozen, de instellingen voor kleuteronderwijs en lager onderwijs georganiseerd bij toepassing van artikel 7, § 3, letter B, eerste lid, van de wet van 2 augustus 1963 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bezoeken, indien de moedertaal of de gebruikelijke taal van dat kind het Frans is ».*

### VERANTWOORDING

Men dient zich te hoeden voor de discriminaties die sedert jaren veroordeeld werden door het Hof van Straatsburg. Het recht om lagere school te lopen in de randgemeenten moet worden toegekend aan alle kinderen, ongeacht of de ouders al dan niet woonplaats hebben gekozen.

### JUSTIFICATION

Si on peut comprendre qu'une renonciation au droit soit irréversible, il faut en exclure le cas de changement de domicile dans une commune ne bénéficiant pas du droit.

En effet, ultérieurement, pour autant que l'intéressé se trouve dans le délai de 20 ans, il devrait pouvoir de nouveau transférer son domicile dans une commune visée à l'article 125 (par exemple pour des motifs professionnels ou autres) et par conséquent bénéficier à nouveau du droit d'inscription.

#### B. — En ordre subsidiaire :

Faire précéder la dernière phrase par ce qui suit :

*« Sauf pour des motifs tirés d'un transfert de domicile de la commune de résidence effective dans une commune de la région bruxelloise ».*

### JUSTIFICATION

Même justification que l'amendement précédent à l'article 134.

#### Art. 137.

##### 1. — Au § 1, deuxième alinéa, troisième et quatrième lignes, remplacer les mots

« peut avoir lieu »  
par les mots  
« a lieu ».

##### 2. — Au même § 1, compléter le deuxième alinéa par ce qui suit :

*« Dans ce cas, l'administration communale adresse, par lettre recommandée à la poste, copie de l'acte administratif à la résidence effective de la personne ».*

### JUSTIFICATION

Il n'y a pas de raison de laisser à l'administration du pouvoir central, du pouvoir régional, ou du pouvoir culturel, la faculté d'envoyer un acte administratif au domicile effectif.

Il faut adopter le même système que pour les actes juridiques prévus à l'article 136, alinéa 2.

#### Art. 139.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

*« Tout enfant de personne qui réside dans un des quartiers ou communes visés à l'article 125 de même que les enfants dont ces personnes assurent la garde ou la tutelle peuvent, à la demande de ces personnes, qu'elles aient fait ou non élection de domicile, fréquenter l'enseignement gardien et primaire dans les écoles primaires organisées en application de l'article 7, § 3, littera B, alinéa 1, de la loi du 2 août 1963 sur l'emploi des langues en matière administrative, pour autant que leur langue maternelle ou usuelle soit le français ».*

### JUSTIFICATION

Il convient d'éviter les discriminations, condamnées depuis plusieurs années par la Cour de Strasbourg. Le droit de fréquenter les écoles primaires de la périphérie doit être accordé à tous les enfants, que les parents aient ou non fait élection de domicile.

A. BERTOUILLE.

J. GOL.